

suspend to the Member State which is applying the aid, the application of such obligations under this Convention as the Council considers appropriate.

3. The Council may decide to amend the provisions of this Article and of Annex C.

Article 14

Public undertakings

1. Member States shall ensure the progressive elimination, during the period from 1st July, 1960, to 31st December, 1969, in the practices of public undertakings, of

(a) measures the effect of which is to afford protection to domestic production which would be inconsistent with this Convention if achieved by means of a duty or charge with equivalent effect, quantitative restriction or government aid, or

(b) trade discrimination on grounds of nationality in so far as it frustrates the benefits expected from the removal or absence of duties and quantitative restrictions on trade between Member States.

2. In so far as the provisions of Article 15 are relevant to the activities of public undertakings, that Article shall apply to them in the same way as it applies to other enterprises.

3. Member States shall ensure that new practices of the kind described in paragraph 1 of this Article are not introduced.

4. Where Member States do not have the necessary legal powers to control the activities of regional or local government authorities or enterprises under their control in these matters, they shall nevertheless endeavour to ensure that those authorities or enterprises comply with the provisions of this Article.

5. The Council shall keep the provisions of this Article under review and may decide to amend them.

6. For the purposes of this Article, "public undertakings" means central, regional, or local government authorities, public enterprises and any other organisation by means

tillade en medlemsstat over for den medlemsstat, som yder støtten, at undlade at overholde sådanne forpligtelser i henhold til nærværende konvention, som rådet finder passende.

3. Rådet kan beslutte at ændre bestemmelserne i nærværende artikel og i tillæg C.

Artikel 14

Offentlige institutioner og foretagender

1. Medlemsstaterne skal med hensyn til den af offentlige institutioner og foretagender fulgte praksis sikre en gradvis afskaffelse i løbet af perioden fra den 1. juli 1960 til den 31. december 1969 af

(a) foranstaltninger, som har til følge, at der ydes en indenlandsk produktion en beskyttelse, som ville være uforenelig med nærværende konvention, hvis beskyttelsen blev ydet gennem told eller afgifter med tilsvarende virkning, kvantitative restriktioner eller statsstøtte, eller

(b) handelsdiskrimination på grund af nationalitet, for så vidt den modvirker opnåelsen af de forventede fordele ved fjernelser eller ikke-tilstedeværelsen af told og kvantitative restriktioner i handelen mellem medlemsstaterne.

2. I det omfang, bestemmelserne i artikel 15 er relevante for offentlige institutioners og foretagenders virksomhed, skal nævnte artikel finde anvendelse på disse på samme måde, som den finder anvendelse på andre virksomheder.

3. Medlemsstaterne skal sikre, at ingen ny praksis af den i nærværende artikels paragraf 1 beskrevne art indføres.

4. I tilfælde, hvor medlemsstaterne ikke besidder de nødvendige retslige beføjelser til at kontrollere den virksomhed, som udøves af regionale eller lokale myndigheder eller af foretagender under disses kontrol, skal de alligevel bestræbe sig på at sikre, at disse myndigheder eller foretagender overholder bestemmelserne i nærværende artikel.

5. Rådet skal til stadighed overvåge bestemmelserne i nærværende artikel og kan beslutte at ændre dem.

6. I nærværende artikel forstås ved „offentlige institutioner og foretagender“ centrale, regionale eller lokale myndigheder, offentlige virksomheder og enhver anden